

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Sammlung von Briefen aus dem 16. bis 18. Jahrhundert -
K 625**

Achenbach, Casimir

[16. Jahrh. - 18. Jahrh.]

Anhang III - Bruchstücke und Excerpte aus Briefen und tagebuchartigen
Aufzeichnungen aus Heidelberg 1676-1691

[urn:nbn:de:bsz:31-82109](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-82109)


 Caro S.^r. Schwechfauffs. Dopo haver suggi-
 lata già, la mia lettera, venne qua un mio amico
 singolare, al quale jo donaj, tre be lissimj libbrj,
 cioè, le Memorie di Madama Coysa Giuliana
 Elettrice^{già}, vedova Palatina, nata Principessa
 d'Urania, &c. dipoi la vita del Cardinale
 già di Richelieu, e finalmente le memorie del
 già Sig.^{or}. Duca di Roano, tuttj tre, compostj, in
 lingua Francese, e comprati a Leyden, nel
 soggiorno, d'io vj fecj, l'inverno passato.

Hora, non potendo rihaere gli detti trattati,
 desiderarej, de voj l'j comprati, per me, & l'j farò
 passar' a buon conto. Ma temendo, che per le
 poste ordinarie, il piego sarebbe troppo grande,
 vorrei, che me lo faceste inviare, per la comodità
 della fiera di Lipsia, con qualche viandante,
 vostro amico, e di fedel conoscenza, non dubitan-
 do punto, che non s'appresenti qualche occasione,
 alla, e favorevole, a questo nostro intento.

Oltre di ciò, v'ho voluto auvertire, che Madama
 la Principessa, mia cara consorte, ha preso in
 assai

assaj finistra parte, de l' mio figliuolo Vittorio Amedeo
già in parecchie staffette, non ha scritto, una ^{sola} "parola"
a lej, sua Sig.^{ra} Madre, la' dove, il primogenito, Erót,
marco Gedeone, scrive assaj spesso, e si raccomanda
alla sua buona grazia. Potrête dar questo avver-
timento, al detto mio Vittorio, e che farà bene d'insi-
nuarsj, medesimamente, come ^{fa} il suo fratello, qual-
che volta! Io non lor ho maj proibito, di portar
rispetto alla loro Sig.^{ra} madre, in cose lecite, e
che non toccano la coscienza, dove la sentenza
dello spirito santo, ha luogo: Deo magis obedien-
dum, quam hominibus! Così faranno bene
ambedoj, d'iscriver vicendevolmente, alla detta
mia consorte, l' uno, una volta, e l' altro;
un' altra. Mi pare, che più menzionata,
mia moglie, s'imagina, d' haver scritto, due o
tre volte, al d: mio Vittorio, senza riaverne
risposta, il che gli le dispiace maggiormente.
Mà la cosa farà facile, a rimetter' in buon ordi-
ne, con dua, o tre righe, piene, di tenero affetto,
e d' ossequio filiale, senza far sembante di nulla,
molto meno, di questo, ben inteso, e confidente avviso

V'ho ancora dato ad intendere ultimamente
che si dovesse pigliar buon riguardo, agl'occhi,
del detto mio giovane figliuolo Vittorio Amedeo,
acciò che la vista non gli divenga oscura, e
breve, per la turbidezza. Se questo fosse
il troppo leggere, scrivere, e pingere, massima-
mente di notte, li sarebbe dannoso, overo bisognerebbe
adoperare il buon consiglio di qualche
Medico, che fosse valent'huomo, e ben conosciuto,
senza ^{servirsi di} usare molte cose, perche la tenerezza
degl'occhi, non patisce molti rimedii, ed in q. particolare
credo, che l'acqua salutifera di Horn-
hausen gioverebbe piu che altre cose, pur che
la freddura dell'inverno, non impedisca quell'
effetto. Il primogenito, Erdmanno Gedeone, ha
da guardarsi di quelle fontane, perche essendo
inclinato alla Phisica, ed alle tossi frequentij,
deve fuggire, cose, che hanno molto sale, e acrimo-
nie, e deve adoperare, col consiglio, d'un valent
medico e che sia ^{ben} esperto nella sua arte, altri
rimedii appropriati. Dio lor dia, ad ambedua la sua benedi-
zione, e che vivano, con tutti voi altri, sani, felici, e con

Avanti di finir questa, vi dirò ancora, d'io temo,
de' l'Colonello Mario, nostro antico servitore, e ben affez-
zionato alla nostra casa, vi sarà un poco importuno, con
visite, e con domande di danarij, perche so, d'egli è bisogno.
sì. Ma non vorrei per questo, che se gli desse, un pron-
to ribuffo, per la considerazione sudetta, e per altre;
forse potrà render servizio, ed al marco, non far danno,
a' miei figliuoli, havendo buona conoscenza alla
Haya, e per le Provincie Unite, e forse sarà lui
stesso, aggradevole al Principe d'Urania medesimo.
In questo caso, dunque, vi dò questo avvertimento,
che non si dia nulla a lui, se gli dimanda danarij
a prestanza, in nome de' miei figliuoli, perche non
gli può restituire, nonostante le assignationi, che
potrebbe dar, sopra le altre sue pretesioni in Olanda,
e non si guadagnarebbe altro di questo, che biasimo,
noia, vergogna, e perdita di tempo, mà se fa servizio?
si potrebbe far a lui, un presente di 30. 40. o 50.
fioringi Hollandesi, (senet pro semper, o rare volte)
con più riputazione, e profitto, anche con maggior mer-
cedi. D'egli è volenterosissimo a far servizio, secondo
il suo potere, ed ha qualche volta, buone informazio-
ni, niente passando in corte, del che egli non habbi
voluta notizia, ben che le nuove non siano sempre uguali.

Von Enttungen laubst r.g. Ich nicht besonderlich zu schreiben
 Mein Dingor fuer ist, Gott lob und danck, noch sein
 gesund und heilfremd, ist feind, und lye sich zum güt
 und dessen Ich nicht besonderlich verhalten, so begreife er die
 stünd der ganzen christlichen Religion feliciter, also das
 die pro captu puerili, sein heilfremd laubst. E.g. und
 vieler anderer frommen heilfremd gemitt, welche ab mit der
 heilfremd bestat wollich güt meinen, vermögen noch in
 größert der Gott einfallen. Es ist auch heilfremd schola
 antica also bestat, das Ich heilfremd habe Gott dafür zu danken
 Ob die Ich noch ein ein heilfremd dem Dingor fuer heilfremd
 heilfremd habe heilfremd möge. Van ab heilfremd mit einem
 albenic ist abgesehen alle güt, hat man Ich der
 anwend abgesehen der. Das heilfremd Ich nicht von heilfremd
 rind heilfremd geloben die güt heilfremd von Adel,
 Chris er mit gewinnem laubst. I rind von heilfremd, der
 mit dem Eindehins ist in Tealia güt sein, heilfremd
 auch Ich in in dieser die heilfremd, da mit der
 in g.f. heilfremd die fuer heilfremd quo ad genus mit mit
 anwendem heilfremd rind laubst, das ist, das dem
 Dingor fuer in heilfremd noch ein ein Eindehins
 güt sein, qui in in civitate und anderen die
 anwendem. Van ab laubst dafür güt sein auch
 anwend. I ab sein güt güt dabei, heilfremd in der heilfremd
 heilfremd laubst. Weil heilfremd güt habe
 r.g. heilfremd sich güt der heilfremd heilfremd
 heilfremd, die Ich was güt nach mit mit
 Es heilfremd r.g. f. Chris der Ein heilfremd mit der heilfremd
 ein rind in heilfremd heilfremd, die güt
 habe heilfremd auch güt: laubst gewinnem, das er in heilfremd
 er heilfremd heilfremd, die heilfremd heilfremd
 Man heilfremd aber heilfremd (heilfremd r.g. in heilfremd)

 by andern
 heilfremd

Erkennung mein schreiben, welches am 1. g. Ich von
myhigen krosen gesen habe, ist alhier liegen blieben
die Untersuchung, v. g. Wollent in einem Inquand
Anmerkung, das Ich dass auf Ihr dem Stempelmal
an mich gesen schreiben so langsam antwortet geht.

+
der d. d. d.

Et Notum enim
committitur, ut
ut in minima
suspicionem
incivra animi
parum grati
proga G. T.

Von dem zu lösen Carlsten hat Ich noch nichts erfahren
kennet, die die Blamirer an hünse anfers erlich
vertracht, was so, dass selb wurde vernommen haben
mit se hab Ich die seine gesen stoff.

Von dem Albrechtis gesen ein sehr böse gesen, als
obler er mit dem seine collidire haben, Vündelge
früher hat das große regerit selbe von furcht,
das ab andert sein müßte, als von Ihm ausgegeben
(Amid.)

Die beschriebene Commission sind noch zu
Swabburg, haben dem Kauf ein ganz Inquandige
schreiben z. brache, und begiren die execution des
Beyflische Baus fertig. Was Ich aber für; so wurde
für küniger als nichts verfallen. Der Chronis zu
Munichfeld ist am nächsten Sonntag frühe von einem
Amidler dahin gezogen. Thitt viel blies bei der furcht.
Vor meine in fule habe d. g. Ich die einige vernommen,
sich nur zu lösen, dum contendunt ad scopum bonum, ne
forte media eligant ea, quae ex parte puerant cum
Verbo dei, so wurde mich Gott das mehr glück d. g.
verlieh. Was die furcht ist, Gott lab, gutt.

Abendworte verpflichtet v. g. Ich myhige pagellas, so
alhier nutzlich sind gedruckte worden.

Besoldet hienit 1. g. dem almusstigen,

Was Ut in titulis, raplim.

Das Marggrau Jacob mit seinem Postgen
Christof Bannera gefangen worden, ist geliebt,
und wird Ihn von seinen rigen nach
Schwaben in C. hies Ich für. I. nicht wohl
gegint.

2

Handwritten text in a cursive script, likely a list or inventory, including names and possibly locations or titles. The text is written in a dark ink on aged, yellowed paper.

Handwritten text in a cursive script, likely a list or inventory, including names and possibly locations or titles. The text is written in a dark ink on aged, yellowed paper.



Copie.

à Mannheim ce 10. Juill. 1703.

Monsieur.

J'ai eu l'honneur de faire connoître à V. E. les raisons qui m'obligent de quitter entièrement le service Palatin trop peu avantageux pour des gens, qui pensent comme moi, et qui ne possèdent pas le talent de rauser devant certains personnages. Le traitement que je reçois de la Cour auroit de quoi frapper un esprit plus fort que le mien, puisqu'après avoir de notoriété publique du vivant de feu S. A. E. effuyé toute la furie de la Cabale dominante, dans la défense des pauvres sujets du baillage de Lautern, contre le tyran Heitler, et après avoir fait pour ces pauvres gens beaucoup plus au delà de ce que mon devoir m'obligeoit de faire, j'avois lieu de me flatter qu'à cette considération je jouirois sous le Successeur de S. A. E. fort tranquillement d'un Employ qui m'avoit fourni l'occasion de donner une preuve éclatante pour le service du maître, Cui n'est ni verbiage, ni l'effet d'un amour propre présomptueux, mais une vérité dont le Public a pleine connoissance, et dont les actes et mes écrits font foi. Je pourrois prouder de même, s'il étoit question de mérite acquis dans le service, qu'une de mes pièces anonymes délivrée sous main à feu S. A. E. a sauvé les Etats de la ruineuse administration du sel, dont ils étoient menacés, par les artifices de certaines personnes tant vivantes encore, que déjà trépassées, dont je passe les noms sous silence, parce que mon dessein n'est ni de faire le Cynique, ni d'établir ma réputation sur les ruines de celle d'autrui, mais comme ce n'est pas ici la place s'éante pour une apologie, je passe à pieds joints par dessus des vetilles de cette nature, qui ne méritent pas l'attention de la Cour et je me contente de provoquer mes Ennemis à me jeter la première pierre sur ma Conduite, le témoignage de ma Conscience ne demandant une fermeté que les remords ne laissent pas.

D'ailleurs 14. années de persécution continue que j'ai effuyée à la Cour Palat. m'ont fait prendre le bon parti, après en avoir été instruit qu'un honnête homme ne devoit tirer sa récompense que de ses bonnes actions, et se payer par là de ses propres mains, en conséquence de quoi je ne me plains ni du passé ni du présent,

quoique la violence que l'on ne fait, en nôtant un baillage acquis de bon droit, tandis qu'on laisse les leurs à d'autres, devienne pour moi un très juste sujet de plaintes, en me faisant connaître que la haine et le ressentiment de mes Ennemis a passé de l'ancienne Cour à la nouvelle, mais à Dieu ne plaise, que je fasse la poule mouillée, et que j'aye le moindre regret à une haine qui ne peut tirer qu'à mon honneur, lorsqu'on est instruit des motifs qui lui ont donné naissance, et qui l'entretiennent, dont assurément ce n'est pas à moi à rougir; puisqu'en succombant même je triomphe, emportant le suffrage de tous les honnêtes gens, que la passion n'a pas aveuglé. Je crois devoir avertir V. E. que j'ai rendu l'expédition du baillage de Simmern au porteur, ayant perdu à mon âge le goût pour tout changement et comme ce qui arrive à présent me donne un présentiment secret, que le sort du nouveau Grand Bailli de Simmern ne sera gueres plus heureux que celui de l'ancien Bailli de Lautern, j'ai cru que le plus court étoit de se délivrer tout d'un coup de toute vexation, en remettant comme je fais ici aux pieds de S. A. E. ma patente de Grand Bailli de Lautern, dans le mémoire cy-joint, que je prie V. E. de vouloir présenter de ma part à S. A. E. et par lequel je la supplie de ne faire rembourser les 3000. Ecus, taxés en 1727, laissant ensuite ce baillage à Sa gracieuse disposition. Cette démarche est la suite de plus d'une reflexion, et V. E. en conviendra elle-même, lorsque je lui aura fait remarquer, que mon dessein étant d'acquiescer au repos, je ne pouvois mieux faire que de l'acheter au prix de la seule chose qui reste à ma famille après quatre siècles de services continus rendus à la Ser. maison Pal. dans les Emplois les plus distingués, et qu'en me mettant dans le cas de ne plus rien perdre, il ne reste à la Cour plus rien à noter. D'ailleurs la Condition d'une vie privée ayant pour moy nulle Soix plus d'appas, que la plus brillante situation du monde, je vais en quittant tout service, satisfaire mon goût, me placer dans mon appartement, et de mon Cabinet comme d'une loge, regarder tranquillement

la scène qui s'ouvre aux yeux d'un esprit contemplatif. Et comme
la prétendue singularité de mes sentimens m'autorise à prendre
en tout le Contrepied des actions du Vulgaire, bien loin de nourrir dans le
Cœur le moindre ressentiment contre la Cour, je promets d'adresser de
ma retraite des vœux sinceres à Dieu, pour qu'il lui plaise de couvrir
S. M. E. d'autant de prospérités, que ses ministres versent d'amertume,
de chagrin et de desespoir dans le sein de tant de familles desolées
par les innovations déjà faites, et qui le seront encore beaucoup plus
par celle que l'on va tenter sur la Noblesse immédiate, suivant la
déclaration que la Cour féodale de S. M. E. exige des Cavaliers de se
soumettre à la Jurisdiction territoriale de S. M. E. comme s'il dependoit
de nous d'ôter à S. M. E. ce qui lui appartient et à elle seule.
Peut-être ces vœux sinceres et les larmes de tant de pauvres, qu'il faut
feront elles rentrer dans le Conseil de S. M. E. la douceur et la
moderation, que ses ministres paroissent en avoir entièrement
bannis, quoique V. E. en qualité de premier Ministre devroit sentir
que quand elle est alliée dans une juste proportion avec la justice, elle
fait le plus bel ornement d'un ministre et d'un homme prudent, en
le mettant en état de reculer ou d'avancer suivant le besoin.

Je me flatte que V. E. voudra faire à S. M. E. la lecture de cette
Lettre, sur laquelle je ne rapporte dans mon placet, pour épargner
à ce Prince la fatigue d'une longue lecture, Il va de mon intérêt
que S. M. E. soit pleinement instruite à quoi se reduisent mes
plaintes, et que tout ce qu'on pourra y ajouter de plus, n'est que
l'invention du mensonge et de la Calomnie toujours appointée
à empoisonner toutes mes actions; L'expérience que j'en ai
faite m'oblige à cette précaution, et à garder soigneusement
copie de cette Lettre et de mon placet, pour qu'à son temps ces
pieces ne servent d'armes de offensives, puisqu'à vie de pais
il est probable que cette prévoyance pourroit n'être aussi utile
que celle, qui depuis longtemps m'a fait présenter les évènements
présens, et m'a rendu après avisé pour me mettre en Etat à les
recevoir, sans en être deconcerté. Car tela provia minus feruunt.

Et ce n'est pas d'aujourd'hui que j'ai senti qu'on ne se souviendrait
à la Cour Palat. de mon individu, que pour le Traicte par V. E. a
commencé son Ministère par m'obliger, je lui en convins dans
mon Œur une parfaite reconnaissance, je crois même en faire
l'acquis, en lui disant non seulement avec tant de liberté, mon
dessein étant de lui donner par là un avertissement secret de se
tenir en garde contre les Conseillers trop violens qui sont em-
ployés sous Elle. Cur moderata durans. Si cependant mon
avis déplait, il ne me reste que le regret de l'avoir employé mal
à propos. Et cela n'empêchera pas, que dans toutes les occasions
je m'aïlle au devant de tout ce qui pourra servir de preuve
de la parfaite Consideration avec laquelle j'ai l'honneur d'être



Extrait d'une lettre de Rome
3. Dec. 1774

Nôtre Rome maître est l'idole de l'Admi-
ration de Rome. Je puis vous assurer
qu'il n'est pas moins cheri
des Romains qu'il l'est de ses
propres Sujets. Rome semble
se féliciter de posséder un sou-
verain, dont elle avoit déjà
une si haute estime, et
le comble de ma consolation est de
voir, qu'il jouit de la santé
la plus florissante en même
temps qu'il paroît très content
de son séjour d'ici: on ne
peut découvrir qu'il a Sujets
d'en être satisfait. car il
n'y a pas de souverain à
qui on ait accordé des distinctions
aussi honorable, que celles
que le S. Collège fait rendre
à S. S. E. toute la ville
de Rome, tous les Cardinaux & Princes

Les Ambassadeurs, en un mot tout
ce qu'il y a de grand en
Rome a été en personne
lui rendre le hommage. Tous
les Cardinaux ont envoyé
chacun en particulier le
faire complimenter, ordre
à tout les Prélats de leur
rendre leur devoir en habit
de Ceremonie. & Monsieur
le Major domé a été aussi
en habit de Ceremonie
le féliciter sur son heureux
arrivé & lui offrir tout ce
qui est au pouvoir du
Collège. Demain il y
a grand dîné chez le Prince
Marschal du Conclave.
après demain chez l'Ambas-
sadeur de Venise, et ce
qu'on n'a vu depuis
plusieurs siècles, le S. Collège
sera donné jeudi à dîner
dans l'appartement du Prince
du Vatican; C'est demain que

L'Electeur va voir le Vatican
ou il sera reçu avec
tout les honneurs au nom
du S. College & servi d'une
magnifique collation. C'est
aussi le matin que comencent
les fêtes particulières que
lui preparent la noblesse
outra celle que le Prince
Cordini Ambassadeur Extra
ordinaire de L'Empereur
lui fait preparer.

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Londre ce $\frac{12}{23}$ May 1750

Monsieur



J'ay enfin receu les 52. Fiquets ou Numéros
de Lotterie que vous m'avez en premier lieu
donné Commission, en voycy ^{au dos de la feuille} ~~les~~ Copie
parce que l'on m'a advertie que quand la Lotterie
se fera il faudra avoir les originaux pour
les rejoindre sur papier paraphé comme ce
petit Echantillon que je vous envoie, pour
voir si tous les traits de plume se rencontrent, si
non, on les rejette comme contrefaits, vous
voyez qu'il n'y a point de non sur les numéros
on les a, dans le rang qu'on les a pris ainsi il
vous est echu savoir ~~le~~ tout suivant

n^o. 505. M. 877.

n^o. 505. M. 878.

n^o. 505. M. 879.

n^o. 505. M. 880.

n^o. 505. M. 881.

n^o. 505. M. 882.

n^o. 505. M. 883.

n^o. 505. M. 884.

n^o. 505. M. 885. signez W. Habb.

peut être suivant pris d'un autre titre donc
je vous envoie la copie du premier afin que vous voyez
la figure des numéros

n^o. 523. M. 350.

n^o. 523. M. 351.

n^o. 523. M. 352. signez J. Adams.

je souhaite Monsieur de tout mon Coeur que
Dieu vous donne du bonheur et que jaye la joye
de vous annoncer que vous avez gagné un bon et gros
lot, ausy bon que je me le souhaite a moy même, qui
i ay ausy mis un couple de billets,

je ne sáy Monsieur si vous avez reçu une lettre
que je vous ay écrite il i a 7 semaine touchant la
seconde Commission que vous me faites, j'ay écrit
encor il i a trois semaine a M. Behagel et je ne
résors aucune réponse. je vous ay marqué que les
autres qui sont que vous, et ceux avec qui vous vous este a socié,
avez envoyé icy a M. d'Amieu, et que je croy qu'il
a encor, est venu trop tard la boterie étant déjà
alors remplie, je vous demandis et je vous demande
encor ce que vous voulez faire de cet argent, on

peut le placer en traites à 6. pour cent et avoir
4. ou 5. pour cent de remise, au présent, Car cela change
fort souvent, remise, veut dire que pour 100 l.
vous n'en donnez que 95. ou 96, si bien que
vous gagnez d'abord sur le capital de 100 l.
4. ou 5. l. enfin monsieur quoy que vous ayez
dessein de faire je vous prie de m'en donner avis
j'ay mandé à m^r. Bequel que m^r. Olivier ne m'a
point donné l'argent les marchands le savent toujours
faire valoir les billets de lotterie si on en veut
absolument ce vendent sur la bourse à 11. l. 50. ch.
si vous me faite l'honneur monsieur de m'écrire d'abord
que vous aurez recu elle cy, je pouray encor recevoir
votre lettre, je pars dans 3. semaine pour la campagne
ou nous allons parler l'été, j'atture icy madame.

Immanu-Cl!

Wunders dem König in Frankreich die Ober Amt
Germersheim, wegen der Gerechtigkeit von Orle-
ance einbedrungen, ließ das in dem Jahr 1711
selbst in Ansehung von der Protestation
von Religion, so. se. an Geld und 3. Jahr lang
gehandelt, der für die katholische Kirche
In dieses Ortes hat man kein Zweifel
dieser Gerechtigkeit und unter dem Namen
Instrumenten von Louis Caducos, Louis
Voy, Man, der König Religion zuversuchen,
Cavalier, und der König hat schon. Nachher
von der Gerechtigkeit der mit dem König
von dem ganzen Vorfälle abgefallen,
sind die nach dem Vorfälle sind
sie haben ihre Religion abgeändert,
als nach dem Jahr 1711 die Katholiken
bis zum Jahr fünfzig, die Kaiser
mit allem Zugeschickung privative
behalten ihre Sünden zu dem 3. Or-
thodox, und die Protestation nicht
für die Summe, gefallt, und die
nicht mehr zu finden haben, die
Prinzipien etc. privative ratione ca-
tholicorum gefallt und auf der
Prinzipien der Befehl, so

Im Jahr fünfzig sind die Kaiser
von Ober Amt Germersheim dem
König in der Pfalz worden abgefallen,
von der die Katholiken Haupten



476.

M. C. ad annū 1081. Prodiit Lugd. Batav.
cū notis Meursij. 1616 in 4to. et Paris. 1655.
in fol. cū notis Variorū.

I. 35.

Constantinus Harmelopolg cognomine Se-
bastus, quem titulum Alexius Comnenus Im-
perator excogitaverat. Iudex erat Thessa-
lonicensis. De aetate illius disceptant inter
se viri Eminentissimi, num ad hoc seculū num ad
XIV sit referendū. Verum longe verisimilius
videbitur eum fuisse seculi XIII scriptorē,
cum varia ex illo seculo de prompta argu-
menta in eo extant. Dicit enim quod
paulo ante Bohemilorum haeresis fuerit
inventa, quae fere huius seculi est. Scrip-
sit promptuarium Juris Civilis. Graece et
Latine cum notis Merceri et Godofredi
Genevæ. 1587 in 4to, ubi et epitomen divi-
norum et sacrorū canonū Schelys illius
trabam, quae prodijt in Leinglaovj Jure
Graeco-Romano Tomo primo.

I. 36.

Aelredus Anglus, monasterij Rivalle-
sis Abbas, temporibus Conradi III. Scripsit

Marchionis Austriae et Agnebis filia
 Henrici IV. Imperatoris filii. Cancellario
 murene fugebatur in aula Conradi.
 III. quocum etiam in Palaestina profectus
 est. Tandem renunciavit Episcopatu et
 secessit in monasterium Maribornense.
 Scripsit Chronicon a M. C. ad annum 1146 libris
 8. cui accessit continuatio Ottonis Sti
 Blasi ad annum 1210. Scripsit etiam libros
 2. de rebus gestis Friderici Barbarossa.
 Historicus est egregius et de Historia Germa
 nia optime meritus. Prodiit in collectio
 ne Urstiana §. 33.

Henricus Huntindonensis Anglica cog
 nominatur quod Archidiaconus esset Hun
 tondensis. Scripsit Chronicon ab ori
 gine Anglorum ad annum 1154. libris 8. Fran
 cof. 1601 in der Historia Anglorum Scriptores.
 Optimus est historicus.

§. 34.

Constantinus Manasses Graecus fuit, verum
 quae munera gesserit, plane ignoramus.
 Scripsit de temporibus Imperatoris Consta
 dij. III. compendium historiae metricae, a



No 141.

Ein Part originale
Büch.

Handwritten text, possibly a list or description of items, including the word "Büch" (books).

Handwritten text, possibly a date or reference number.

Handwritten text, possibly a date or reference number.

Handwritten text, possibly a date or reference number.

Handwritten text, possibly a signature or address, written in cursive script. The text is partially obscured by a circular hole in the paper.

Handwritten text, possibly a signature or address, written in cursive script. The text is partially obscured by a circular hole in the paper.

4 *Constrarius ad jolo sering in aula. 1788*

Cela surpasse la portée de l'esprit
humain.

C'est une sainte abstraction d'esprit
qui respirant des choses basses &
animales s'emploie à la contempla-
tion des divines & célestes, &
laissant la tout autre travail
né vaque qu'à célébrer les louan-
ges du St.

tenir sa partie dans les divins
concerts des assemblées célestes.

Quinier qu'un sans ressource.

Vous appellerons bonus, premie,
vement les choses. p.

qui rapportent du profit. apporter du plus

Dans une si riche abondance
& en une si haute perfection.

Une petite & légère ombre.

La dernière, & la plus criminelle
de toutes les injustes. La dernière
opération de l'ignorance
& l'achèvement

Vous ne pouvez manquer de la raison.
à ce devoir, sans une égri-
mographie.

Notre diétète n'est pas
capable de lui rendre autre
chose.

Il allume l'amour de Dieu,
dans nos cœurs; il y établit
la piété; y forme la sainteté.

Attirer nous au service de Dieu.

Il endort les passions de nos ans. Il en
calme les agitations; il en adoucit l'aigreur.

Il appaise l'emotion de nos sens
Lees. Il epeint la haine & l'envie.
Il amortit la colere. Il rabbat
les convoitises & les mouvements
de la dissolution. Il chasse
les Demons, & attire les saints
Anges au milieu de nous.
Il contient tout capable, &
la relevation, & l'edification
de nos ames.

Il a cela de sa nature que de
Le soulagement de nos tra-
vaux, & l'addoucisement
des peines.

Il amuse a qqe chose.

La Douceur qu'il repand
dans les ames.

Il n'est point de nuit,
dont il n'adoucesse l'hor-
reur. Il n'est point
d'ennuy, dont il n'endorme
le ressentiment.

C'est le soutien de nre
vieillesse, & le charme de
tous nos ennuy.

Exercice, Entretien, Occu-
pation.

qui est au fond cela mesme
Surtout toutes les
forces de nre intelli-
gence. Et nous fait
souverainement sous le
faip de sa gloire.
Un abysme sans fond, & sans
river. que nul esprit, ni humanite
ni Angelique pourroit epuiser.

La lumière nous éblouit & la La justice nous est
grandeur nous accable. ^{fray; la puissance}
^{nous confond. la}

Espe. au d'effle de p. i. e. surpasse. sagesse nous éblouit
Elle les comprend & embrasse tous
tes. - Contient. Enferme

3

Faire agir. Mouvoir. mettre
en oeuvre.

Épandre des grâces dans la
nature de l'homme. La bonté
se déploie sur nous

Bouche le passage. En long
pays.

Liberté. Assurance.

A quoy saurons nous passer
notre temps plus utilement, ou plus
agréablement?

Un travail épineux, & inutile.
Un repos trouble & inquiet.

En venir à nier la providence.

Ils ne font pourtant au fond,
que font.

à son aise. froy.

A la faveur & de la clarté, &
de l'obscurité. p. d'ing. fait.

Ils le seurent sur l'autre bord
de la mer. Voir l'isthme, & les
passés par eux

A qui il ne sert de rien de résister.
Se jeter à corps perdu, dans le
piège.

Et sert à ses desseins y ployant
& tournant tous ses mouvements.

Cela n'est à bien dire qu'un

4

Providentia Providentia.

Un ordre certain: Une juste & raisonnable conduite,
 De admirandis Providentia di-
 vinda, vide omnino Daille, melange
 de Romani, part. 2, serm. ult. p.
 569-576.
 Une fortune temeraire, ou, un aveu-
 gle destin.
 Sa providence luit, & eclate d'une
 facon si illustre.

8. Nov. 1676.

By miss fondalburg, abridge brief
 allest 4 weeks 17 1755 17
 1755 1755 1755 1755 1755
 et affequente chrestyenne 1755
 1755 1755

St. vater wolff, welf. tuffe ple
 1755 1755 1755 1755 1755
 (Christoff v. d. f. 1755) 1755
 v. d. f. 1755

ausp. literar. Basiliens.

Basel: p. Mirand. f. d. t.
 Mettiss
 v. d. f. 1755, liter. cum
 collegio f. d. t.

Sapient. Ingeniofy.
Les plus fins, & les plus deliees
de tous les hommes!

11. Nov. 1676.

הלמתי שהיית מלמד את
אדוק יודים דורסיהל מן כאל
ואקו את לטון הקודש!

12. Nov.

Confuse!
res: ty Di. Pura.
Cum Duly Di. Quantejje 4 Haly.

1677.

28. Jan. vel circa illud
tempus.

הלמה אחותי שיבילה דאל שיי עין
דאו קישבט געקוין: אונ זער
שווער הער געבן

Passions animal.

Être travaillé de la crainte & de
ces autres mauvaises dévotions.

En être tourmenté.

Dépit.

1677

8 - 9. Mart.

דאז מ'ין קונטרפייט אין דעם נעין גמאך
נעקן דעם פראו דורפלין אירם העראג
געפאלן. וואל אוף דעם בזן אומגעקערט
אן זיי וואנד געלטעט ווירן

דאז מ'ין דעאמאנט אין דעם
רינג אן מעינר האנד גאנץ דען גלאנץ
פעקלורן אול אף אים שטייכל אונד רעיגן
דענעלען אים ניכט האב וויזערעגן

קונן.

17. Mart.

לשוכן לטהא לטהא חלמתי

תתן שכין

שפה שלמתי

20 - 21. Mart.

נראה לי לראות

hominem bicijstem
קדם אדענטע אנה מעל

7

Judicia. Forum.

Travailler au proces de g...
.....

9-10. April.

Wast unis, l'ach gott, Drai
if in ungt u. noll p

11-12. Apr. 1.

Leuison passy a Monabe fran,
ciscans, cultro me ouideri
volente p

Le Louvroy d'achy bipont. ma
durt in Althobrum,

16-17. apr. 1.

De tribu lunit in celo visis
a me d'achy.

19-20. apr.

ג'ו אב אין ענגעלאש אונד נאכט
לענעלען: אונד אונד זען אונד
טאן וויז הערשול לענעלען.

21-22. apr.

זאל אונד אונד זען אונד אונד
הערן אונד אונד אונד.

Ignis, Lumen.

Un grand & lumineux brandon de feu.

9

Eclairer.

a' la lumiere des flambeaux, brennt.

27-28 May.

אחי יאני בסכנת מות זכור היה

קורא: ob. miss. *Ston v. attae n. v. n. v. n.*

פ. מ. מ.

28-29 Jul.

De heretico (Sibonfeld). Margary. com.
bush, quod dicitur, advers. fidei
terrenae, & imp. combustionem dicitur
Caroline, de expiationem pro suis peccatis.

28-29 Jul.

בין חך לו זאכל געווען האט זאכלעך
סכסו זאל קעלעבן קראנן זונג מיט
אונט רוזמאנין קראנן אונט דען
האל אנגעטרובן אין זעל הער פערט
קאכלו הילף.

28-29 Jul.

ברוך פון דעם פאסטט אודר

עיק קאנד נאל זון אך געלדיגען

cum uni et alteri ostenderem, a. d.

mit. dicitur: Non mi-
nium superbiendum. v. v. v. v. v. v. v.

עין שטיק טוך

זאכסן און איינצע קופטן אכט

Via. Her.
Monsther la route.
Dérober sa marche à l'ennemy.
Stubborg gely.

19-20. aug.
ב' בכיף ובון הער דוקטור שאולר
אן דוקטור ווינקלער מיט אים
אוך אייטט הער דוקטור שאולר
שעלשט בעי אייך געוועזן.

5-6. Sept.

אפטע מיט פרייל יום.
מיין שרייבט אונ קורס ריטיין
שיעין פרוגירט ווירטן.

13-14. Sept



אונר היינטיג זעט צו זיין
אינר קאמאנד אונגעזען
אונר אים הער פאגניק אונר
צו אייך פונקט זעט קומן זאגט
זאל אים זיין זעט געזען.
אונטרעזען היינט מיין פראג און
קינדל נוסח געזען אונר קיין אונר
האבן קונטן: אונר אונר היינט אונר
געזען געזען אונר אונר אונר
אונר אונר אונר אונר אונר אונר

Dies. Mane. Vespera. Nox.
Quand les premières pointes du jour
eurent dissipé les ténèbres, et de
couvert la vraie face du monde
aup yeux des hommes.

19

14-15.

דיי סראנוולטען מיטער סוק קרייכטא
באזן עלאובט זיך זען סיל
זיך מיט מייער סראו לו גע-אבון

4-5. Oct.

רייט רייט רייט חבקוק
(בקר 2 חבק' a)

17

92

Aqua. Fluvij. Navigan.

Gagner l'autre rivage.
La mer inonda le chemin du passage.
Sage.

aller en tapinois
trouver que l'on en fait en
flagrant délit.
Jouer de la Patte de viole.

Voyez si cet échange vray duit,
cruyer les railleries de
du gout d'apresent.
Ils disent come l'opera:
Plus de fois on est infidelle
& plus on goute de plaisir.

Quant on sent mourir la tendresse
différemment on baille au nez d'une belle
les Bellegard, La Roy d'Yffetot en France
et les Bassi. peut cracher s'il veut d'un
sur tout son territoire
Il fut reçu come un chien dans
un jeu de quilles.

Sauge contre ta goulte.
Elle le berna come il faut.
Enfles la montee. La Chronique
Les Enfant d'ignace. Scandaleux
Il est bon Enfant.
Boire le vin de l'Etier: d'une
botte.

Raisonnez à gauche
L'odorat souffre quelque chose au nez.
Boire plus que de raison.
oublier de faire un fond pour l'Alorian. auf
Wetzfall.
leurs finances etroit esquivées. rive.

Fides.

Procedere un'entiere creance en
Hann.

1678.

טת 6-5

עררעקליכ אומנא פון גרוסן פלאגן
 און גערעכט דא אונזערע פאטערלענד
 זעפער שטערען: דאן און ווי אין
 דער העלגנעייטט קירכען ווערן
 איטט פולך גראוואוס (S. 10. 10. 10.)
 שטורמ ווינד און ענדגעבן ענטשטאנד
 דאל מאן זיכט גלייבן קונט שווערן
 און דער קירך אול פורכט דאל שיא
 גינפאללי הינאול אופען מושן. דא
 דאן אים הינאול געהען נוד מערער
 און שרעקליכער. לייכע אין דער
 לופט מיט אעלען פערדעטעס
 שטאוב וו הערבען געפאלן. מיט
 פיייער פלאמן וו פור דער קירכענטייר
 (S. 10. 10. 10.)
 מיט גרוסע שרעקען דער אול געהערן
 פורבען געפאלען. ווערן אין
 קומעט אין פורכט איעל גאט געבן

114

Similitudo.

S. Paad. la. md. ein parallele zwei
nötre baptisime.

אנלוגיקוס אין זיי געהער געלט גען
x. d. h. i. g. a. d. i. n. f. u. r. b. l. i. c. h.
t. u. d. d. o. m. a. u. f. f. u. n. n. u. f. i. n.
h. o. p. t. e. n. e. a. l. l. a. t. e. s. e. c. c. o. n. s. e. c. r. e. t. u. m.
ו. ו. ו. ו. ו.

אויס וואלן זייער אומגען לוק זעלטען
א. ו. ו. ו. ו.

m. h. i. i. n. t. e. r. e. n. s. e. m. m. e. n. t. e. s. u. m. m. e. n. t. e. s.
זעק מיטעל אפוטעקע זוף זעק
de euidentijs signis מארק
providentia dei: At ambrosio
lubam מיט מעינען ארבען
vitam afflatum pulveris veni-
nati. ברוינעקע זענען ווייניג.

16-17. Nov.

הער זעאלט קומט לו איך זאגן
זאל נוק אין ערב מיט א. נ. א. נ. ד.
סוף איינע אלטן זאלן כרטיס נה
לו טייל העטן: וואכן אגזע סייל ערבן
אויף הער זינאלט אונטער זען עלטען
אונט גרוולטען (1800 טאל) זיך
וועט אונטען אונט איינע נאך אונט
ט. ו. ו. ו. ו. ו.

Tempus. Spatium.
Long. Tempus Sepulchris.

1679

29. Apr.

אילט אין טייל פון דעם ליל 3.
די זעלבע עינגעבאלען אונד האט דער
גיסעל סיך אונד לוס סאלען אונגעלאסן
בעי אונד הוה קעסטל אונד האט

17-18. May.

אין דופעלטער שלאנגעלול האט
זען קורפירשטען בעטנופען: אונד
איטט פון אין זינד דער אונד
אן זער קירכען געגעטען וונדען

8-9. Jun.

De Trophimo, ^{Ephesio} Alt. XX. set XXI.
29. 30.

Sequ. Sei
Guimen Sahis
in 1. Cor. IV. 20.

11-12. Jun.

Francothabum פון אונד
פאלקען עינגענומען

20-21. Jun.

Perseutio ob religionem, et inter-
rogatio, sub comminatione mortis. Responsio.
Oratio, et precatio, virtutem Dei in
infirmis meae perfectam iri.

געעירליכע קראנקע זען 12 הייר אונד
דאס זער קירכען פון 1679 אונד 1678

Diffutare.

Ils accordent une chose &
chicanent seulement l'autre.
Confesser & reconnaître la Verité,
malgré les déguisemens, & les
Calomnies des J.

11-12. Octob.

Acti Franckfurtij תוך החלום מן הציטאלי
דורך פראנץ פאפסטין זאגענד אין
קוייר דאזעלעכסטען אנקומען מיט
פייטונג זאל זעך קודפירטע געלטערבען
וועלכע איך זעך העך האקענבערג
געזעט 12 איך געזעט זאל זיך
געטראומעט ווי 15 זאל זיך לויט
איך לו אורען קומען סטאטא (Paisa)
אור זאל נומער געלטען זולטע
זעך נאמע אדמ (Si... quier)
דיגע זאל איך טראוס.
חלמתי מיין אליקאל זיך אדמ
זאל זון שטאט עיינע זאלטען ווידינד
12 איך זון זעך האלע געטראומען
זעך קודפירטע איך זיינע בעיי
ליידינד זון זעך האלע געטאן

Homines mali.

*Quelques reveches. D. inordinably
quibiti fuffeat.*

15-16. Dec. 79

פילר קינדז לעיכטען : אוך אט
העי ד' סעילען האט - זא הער
ד' הערפענד מיט אים נובורזעלט
אזאנען - אול אים מיט הער ד'
לעיעלול. אום זען ראנע איר און
צעמען ווילען. זוך צעלך נוכ אינגען
גאנען.

20-21. Dec. 79.

Liturgia anglicana און דעל
קורביטען קאפעל געזונגען ווודען :
in viam sanctam, an Roman. itor.
Et eam valde turbulentam, cum
ס' אלווען, inveni.

Hypocrisis. Simulatio.

Un vertueux de mine, un Philo-
sophe masqué, & un Sage
contre fait, D. Saphire. Gal. DUFF.

21

1680.

31. Dec. — 1. Jan.

Lubeca, in periculo a Gallis,
vel Saccis.

2 - 3. Jan.

Hollantisch, & Diversi inchoaty,
ac sicca mortuorum. Caaty,

vel Jesuit an dem Grotte Spring
+ y. in hypo caustis Lumbisimensi.

7 - 8. Januar.

Miri moty & baculationes in
civitate ה'תק"א. Januam.

10 - 11. Januar.

איסט מיכ סוף זער (ursg) געלענט
וורדן.

צין אין ינגעלאנד אבי נוק א צפ

שאג געוועלן אבערל בעי זע זע

אין פאך זאכן זעכ פראו מוטע

זאכן ווארן אינע מער פאללן אלאן.

Disputatio colennis in templo 13
שטראלצורג, habita.

In Stadt Braag.

14 - 15. Januar

Itor cum iporu - Hollundium, inple
worum & Enkhusen, p. 19 mare.

Separat.

L'ame detachee du corps.
Avoir l'ame degagee parmy de
richesses egales a celles de Roy.

24-25. Januar, 1680.

דאס זעך, וועלכע איז אן אפטייל
קורפערט געווען, איז פרעדיקט
בעי איינוועיקונג זעך יעצט קירכען
וואס מאכט דאס טון וואס ער.

אין דער זעלבער שטעלע
און פירט דאס זעלבע
און אירע זאכען
רוק.

וואס מען געווען דאס איז אונטער
וועגן זעך קעגן אונטער
וועגן:

25-26. Jan.

דאס איך אונטער זעך
de un christiano & quoniam
officium xi participat reddimus.
אונטער זעך דאס איז קירכען
וואס דאס איז אונטער זעך.

סוף זעך גרויס קריסטעל
זעלען נאמען איך אונטער זעך
אונטער זעך קריסטעל און זעך
שום זעך אונטער זעך אונטער זעך
דאס איז אונטער זעך.

וואס מען געווען דאס איז אונטער
און דאס איז אונטער זעך אונטער זעך
אונטער זעך אונטער זעך אונטער זעך

Superbia.

qui avoit four de haillons, &
dans une robe déchirée, une
enflure pire que celle, qui se fait
sous le drapeau d'or, & sous la
pourpre.

Un courage sans enflure, & sans fierté!

28-29. Jan.

פון איינעם אלען מעינעל האלעל
אונז וויא איך מען פֿכֿלען אונז דעם זאכס
האנגען עטליך לעזע פֿעלעטען (12) מי
פון וועטען פֿונדאמענט ווערען מיט דעם
האט פֿאפֿאצאן אונז דעקן איינעם אבער
אלעמאד אונז געקובען.

2-3. febr.

האט זיך אין כוללעך זאכס אנגעפֿענען
אזעך זען תיבֿערי אונז צעיס. Sactonia.

13-14. febr.

פֿון דעם געלינגען טוט מיינע
האונד פֿראגען אונז מעינעם שטעקען
אונז פֿון עינעם הוללענדיגן געזעט
ח בני דלט קורפֿי. יעצן רעגירונג
זאט *ful satum* געזענען:

20-21. febr.

פֿון דעם קורפֿירטען גראב אונטער
איינעם פֿעלעטען. דא אין עינעם געווען
פֿייל קיטען. אונז דעם קורפֿירטען

Convence alicui. Ca.
pauca esse alicui.
Une femme ne peut a
voir d'habitude avec la Philo-
sophie.

שארך אונזען מיט זאנדען נונגעבונדען
אונד פערזיגאלט. אבער אונזען
אין אונזעליגע מענגע וויכט העכאול
געפאלען אונד זיי וועילע טיכער
דארום איבערלופען.

14 + 17 Mart.

געפאלן זע בעי קופערהאגן
אוי ויא מיר זאל וואסער זיי איבער
זיא קטא געלויבען אונד אן מיט מיט
און זעמעלען אין העכאונגעאכטייטערע

18 - 17 Mart.

פון הער רייכענבערג דאל געגאנגע
Cometa non diu,
turna a duratiu.

3. Septemb.

זאל ל' אקטער ה'תקע"ב ערצין
אן ארען און גאלדיקן זונן און
דער אבערלויסט און קאנצלער
געגענעט האט

ט"ו. ט"ז. + ט"ח.

זאל דער זאל זון דער פראו אוטער שטוב
היט מעיין געלטעקט געוועלען. זארהעך און
זעציק נאכט דייב און זאל האל זיינגעזאק

ט"ח. ט"ט. + ט"י.

in agone mortis
שאלט עין און אונטער און לויסעלן
געזאגט AKAKIA

ט"י. ט"יא. + ט"יב.

אן דער לאמאסט פרעדיג שטערען
לויט (אונזער פיר) געזאגט מעינע
און געהען און שווארצען מענטשן
און קליידען און דער קירך אונט
זאל ל' האל הערשאפט מיט גרווער ערצאקייט
און אלס גוטליכע געזאגטען. ווראוף
הער לאמאט זאגט (זאל אונט און
גרוועל אונטען אונטעל) דערקלייבען
אלס אונט און דער העל געזעט קירך
זאל אונט און געזעט אונטעל אונטעל

קירך געזונטען ווירדען אין לייך און
 און ס'זאל זיין און ס'זאל זיין און ס'זאל זיין
 דער גוטליכען זוטען מעין הט
 געלענעט ווירדען און דעם מארק
 זענד מיר לויף און ס'זאל זיין און ס'זאל זיין
 און
 געדען האט (אזער און הט
 דין זיך נ' האט געזאגן) קומען
 ! לויף מיך אלע מיט און

27-28. Novemb. 1680.

האב איך גע' איינער מאל זייט פוכגעזען
 און דעם ס'זאל זיין און ס'זאל זיין און ס'זאל זיין
 דעם אונטערזוכטאן באום דעם און
 נון עטוואל זייט געגעבן דוראך
 4. cap. 4. q. 1. ס'זאל זיין און
 לאמען און קריסטל (דעלען האמען
 און אונטער זאלען) דעם און
 און לעיט ס'זאל זיין און און און און און
 הערנאך געדונקט איך און
 געבע יודען אונטער ס'זאל זיין און
 נעמען און זענען דאל נאך ס'זאל זיין
 יארען און נוצן (מיט זען
 זינען ווערן) זיך ווערען:

Abend. 4. 3

מיין לוי און וויזערלעך קומען און
 דרינגען מיט גרויסע וועינען ד'א-ס'טונ
 דאל און זילען קורטילע געלענען ז'
 אין דעם געזען טויט פ'אלען

4-5. Deum.

יפת אלהים ליפת

13-14. 1880.

גדול ברמז אים לול לאודוך
על גאט רואירט וורדען: און האט
עיוצר אול דעם אין פלאפען טערהעמען
לול גערופען: און גרול גוט וואל פון
געלענדע ומחמלעטע אין 12 קיכלער
בייט!

15-16. 1880.

אין גדולע גאלטכעו פון לאטע
יודען און צוואר אלע טלעכט און
קעטעלה אפטיג. אומג וועלכע זי 15
היינע יודען העכומען גאונען

1681.

1-2. Januar. 1681.

אין עלשקען-כער דוננער איבער
 אונזערס האוסט אין זעס הימעל
 וו שטארק אונ לאנג זאל על זיא
 אונזן נכט האבען פער טראגן
 קוננען. אונ זאל האט געזען טערט

conf. apud.

4-5. Mart. 1681.

האט ווארן אין איינעם אונזער טעלען
 שפיל זען Promethium מיט אונזער
 אונזער וו איר זאל בערן גאנצע
 repraesentation: זערה אייבען האט
 אויך זיי וונדער. צעלינג אונזער
 שטעטער לולאנג ווללען
 repraesentation.

*שפיל פאר
 pocaltantia
 פאר זיי וול זיי
 אונזער
 repraesentation*

24-25. Mart. 1681.

בין איר נעצען נוך איינעם וו זעס
 פרעדיגאפט ווערודנאט ווודען
 אונ האט אונף נחיי פראגען זאל
 יא איינליך. אונזער פרוכטן: דארונף
 וו זעס געזעט אונף זיא קניא געבאלען
 אונף אין זעלענען ער וואכט.
 הער פערלויב האט מיר זען
 עייר אונ געט זען

11-12. April. 1681.

29

זכרון ליום הזה
אשר יצאנו ממצרים

27-28. Apr. 1681.

Concilio festo pentecost. habenda
super: Ego veni cum fuerit
exaltatus, et tunc ad me traham.

24-25. Sept. 1681.

Concilio festo pentecost. habenda, super
diluvio

Item, Historia Jerem. XVII. i. Pecuniam
Iudae, sive adamantinam
supplicandi remisit ad Deum letis,
ut ne vineam suam ex hac regione
exheredi parabat

13-14. Nov. 1681.

Wormulic, post a liquorem terne
motum (quod Iudaeorum turres
collapsas forebat) inestum, q. d.
netham, non apertum, lignum vel
tabula aliqua: דערנאך זען זיך

אין אים זען זיך זעקס
זעקס זעקס זעקס זעקס זעקס
אין אים זען זיך זעקס זעקס
זעקס זעקס זעקס זעקס זעקס

א. ס. 1682.

20 + 21. Junii.

חלמתי ראל איך לן מארפור
 זעיי פרופעלור תעולוגיאע וורדען
 אונ מעיני צילטע אקטיין האב
 אופֿ העיוון אנדרעי ויינע
 פֿור פֿילן אונ-טורען האלטען
 וואלען:

ת. 21 - 22.

1. ווי איך מיך לטאונען ענדערען
 אונ גא-כטאפ זיא אינגאנצע
 דורך דען מונד הערואלגעוואען:
 אל וועלען אונף זענען
 לעבעדיגע דורככטאנג וויכט
 וורדען 20 אונגעלעגליך לוגעוואען:

2. פֿון ענער לפין 20 זיך
 אין מעיני לפיל הערואלען
 וואלען: פֿון מיר העוועגענומען
 מיט זעס קערעלעס אנער ניכט
 געטועט ווערען קונ: רונדען
 אלט זיא אין מיטן קעללעך
 געלפען: אונ פֿון זען אמערען
 דארין פֿערפֿולגט וורדען:

ג. סיון אינגעס גרוסן זאן 10 מיר
אוי געבאלען אונ דיא געלטאט
סיון צינער האנד מיט פייניגען
געראבט :

Januar. 22-22

י. זאל איך לוס זילוף סיון אפער
צוועלעט ווודען : אונ היער
פאבר. י. אול מיר זערו גאקעוועלע
2. וודערוועג עטוואל סיון Pentecost

Mart. 7-6

זאל היער פאלטור אל ער און
ל. ל. סירטע זאל פפענד נעט
מע האלטען קונען זאכער הענאג
געלפכונגען אבער מיט זעע פול
אונטער זאל באז קומען אונ גיין
צעין אנטווע געדרעקען : אין
צעילען מען אונט א טעקלטור
צען לארענצונג :

Mart. 6-5

הער אונגראנס געלטורבען :
אך סיון קורפילט קאל אונג
לום אינפארמאטור זעל קורפילט
אונגראנס :

4-5. Sept. 1682.

Iterum, integrum ordinem dentium inferiorum dextrorum, numero decem, mihi excludere, indeq; timorem linguæ orbem, quod remotionem impediret. Paulus ad alicui impedimento post: Dentem, qui post alium fuerat, a me exemptionem

4-9. Sept. 1682.

Iterum, dicitur dentes, a parte sinistra et aliam partem, inusitata magnitudine mihi excludisse.

28-29. Oct. 1682.

דעם זעק ווערן געזאגט אין זיינעם
כעסל זעק קופף אונגעלעגט ווערן
און און אין בעילין דעם זעלבן זעק
קיינעם זעק ווערן און און און
אין און און און און און און
געלעבטען זעק און און און און
און און און און און און און

4-5. Dec. 1682.

דעם הער ד' שמואל געלטאט געבן
אין טוך און און און און און און
אין און און און און און און און

4. Dec. 1682. in
quibusdam

ff. Andrei.

Item, dat omnia gesuyt: העב
אנדריי, scilicet fortunam Pauli
nam.

19-20. Decemb. 1682.

MS.
Separat. Nihilum die
tale mandatum
ab eis, postquam
accepti.

דאל אײנע פֿוללמאכט פֿון העב
פֿופענדורף אונז זענען טוכטער און
אל לווערן געפֿאנגען:

21-22. Dec. 1682.

דאל אן דעם הייליגן גרווע
בוטען מיט שוואכען אונז געלען
פֿאקען געזעען ווודען: אונז מיך
דען אנזען טאג דארפֿון מיט הער
שאלוט געזעען ווען פֿעלער אונז
על אן דער טאג געלעען אונז
מיט געטעראמעט:

29-30. Dec. 1682.

In quanta die retulit mihi
et de Crollis, uxore d. Fabricij
nocte ipsa, cum et ipsa, q. d. d.
Fabricij vigilarent, in cubiculo
suo vehementer ictu audire
fuisse ac si quis ligno mesam
vel quid aliud, percuteret:
Candelam accensa, nihil molaverit

deproletium fuisse. Nō ite quēdēte
cognatū, ^{f. t. t.} p. n. s. m. j. lappim veluti
pōndus gravissimū addiderat.

18-19. Jun. 1683.

זאל זעך דיקי טורן זייג
אין זיא אונט געפארן. אל
מאן מיט שטיקן וואלען. לילען
in hunc
propugnaculum ura tarru
וואר

24-25. Aug. 1683.

אל אונ זעך גרוס קומעט
וידער אס הימעל וועג געזעהן
וורדען אונ זיך אין צייטן וונדער
העראס האנגענדין קראט (פאלט
ווי ציין פאפאלט לע מונטראכט)
פערואנזעלט העטע: אל וועלכעס
אללעזע ביימיג קונגען העראל
געפארען:

1-4. Sept. 1683.

אין ארלעקאך. אלטע
אונ מעיגע זוכען:

77-18. Sept. 1687.

Mediū nocte, janua cubiculi mei
 me et uxore vigilantibz & audientibz,
 Cum prius a me vite oclusa fuisset
 audita fuit denud, nullis presentibz oc-
 clusa.

22-23. Sept. 1687.

אינע אונזע לייכטפרונגען און
 אונז אונזער זעך Concejtion טרייט געקומען
 געהאלטען: בעי זענען אך אונז
 אינע תרופע געפירטע:

26. Dec. 1687.

האט זעך הערען אונזע אין אינעם
 אונזען טאממעטען אונטער געלעבן
 אונז דאל ער פור זעך פרוידן
 פור זעך אונטער געלטהאנדען
 אונז ון געברוטע:

1684.

37

ה'ת"ט. י. ט"ו.

ז'ין איך און קליפען אין זעך
 זע (ר'וילען זענען דאס וואלער
 אופ'לוט'מען לייען) ל' לייען קומען
 דא מיך העך ע'וקל זאמען דא
 דאס ל'ווע'מאל'ג קאופ'פען און
 זעך טיר מיך ל'ווע'ן זוט'ל'פ'טען
 זע'רע'ייטעט: זע'רע' דיא ע'ינ' מיך
 אין דיא ע'יל'ער'לע זע'רע'יגע'ט אונ'
 ע'ע'ר'א'ל'אונג ע'ון א'ל'לע' מע'נ'ל'ע'ן
 ע'ע'ר'ג'י'אונג א'ג ע'ק'ו'ק'ונג לע'ר'ע'ן
 ווי'כ'דע': דיא אונ'דע'ר'י מיך ל' זע'ר
 ה'ו'כ'ל'טע'ן ע'ר ע'ר'ע'זע'ן ווי'ר'די

Mart. 10-9.

דאס מיך ל'ווע'ן ג'ר'ולע' ל'ע'ן
 ווא'ל'ג'ע'ז'אל'ל'ע'ן

Mart. 17-11.

דאס מיך א'ל'לע' מע'ינע' ל'ע'ן ווא'ל'ג'ע'ז'ע'ן

Jul. 10-7.

א'ל'ל' אונ' א'י'ן ג'ר'ול' הע'ר' ע'ון
 ט'יר'ק'ע'ן ע'ור' הע'ד'ע'ל'זע'ר' קומען
 ו' ו'ר' ע'ון זע'ן א'ל'ל'ע'ר'ע' זע'ר'ע'ר'ע'ן

Aug. 17-16

בואוֹרֶךְ לִי דַעַר קִאָנְלֵאָיִי זַעֲלֵעַן
 אורזאָךְ הַעַר פֿאַלְטֵר אַעֲלֵעַט
 דאַל מֵאָן זַעֲזֹרְגֵט זײַט אַלזאַטֶען
 זו פֿון אַלל הַעֲרַאָג באַנְגֵן
 הײַן בֵּרֶעֶפֶן וויִרְדֵעַן ^{Hem} אַן טֶעם
 דאַל זַעַר קִאָנְלֵאָיִי קִנְעֶכֶט גַעֲרֵג
 זַעַן אַעֲזֵרֵאָמֵן טַעֲפֵל דַאָרִין
 גַעֲזֵרֵעַן

Aug. 21-24 1684

אַל אַז אַז אַיִט אַיִנעַר פֿראַוועַן
 לִי פֿראַנקֶנדאַ גַעֲזֵעַן אַז אַז
 דאַלֶעֶט אַז אַיִנעַר קִאָנְלֵאָיִי קִינֵג
 גַעֲטֹרֶעַן הַעֲרַאָךְ אַז לִיטֹונֵג
 פֿון הַעֲזֵלֶעֶרֶג קִוֶּפֶן דאַל אַז אַז
 אַז נִוֶּךְ אַיִנעַל אַז אַיִנעַר קִאָנְלֵאָיִי
 קִינְדֵעַרן פֿון אַיִנעַק אַעֲזֵעַן אַז
 זַעַן קִוֶּפֶךְ גַעֲטֹרֶעַן זַעֲיֵאָ

21-22. Luy;

Occurrunt verba: לילה כאור
(ay 4. xxxv. 17) & ydem
cum alyquo Psalms Lxxxviii.
ubi prophetiam quela, de tenebris
maxime calamitatis, ex desolatione
proprietorum ostendit.

3-4. Lu.

האט הער פאבריקט און מייך תראו
געראט זאל ער דיא פולקענדי.
כאט גאנץ געוילן לטערגען ווידד.

17-18. De.

אין גרוסע שולענטעטן פון גאנצע
זאל אין זעקס געטרעטע דיא
ערבערונגן (און) פנוועילען קופעדיע
קאנא אונזע (און) מיט דיא האנד בייט
אונט אלס און און מיט בעאובאכט
זאגט: וויל אז זעיי אלס זאן
זאל קניי

18-19. De.

man mißt: fuy di- Apocalypsin
galy, und so- hi- luy.

1687.

י.ח. febr. 17. + 9. י.

חלמתי דאל אין זעק אייני
 סאפשיט ליך פֿור זער
 קולטער קירכען געטראגן
 ווירדען זיא גאנץ גרול
 מאווער זער קולטער קירכען
 מיט איינעם גרולען קנאל
 רי גורען געפאלען:

י.ח. 19. + 18. י.

חלמתי דאל מיט איינס גרולען רייץ
 געקעמט רי מיך ערוועקען ווילן
 אוך אין נאזעל אין זייער האנד געראט
 אוס מיך רי טעקען: זעק איך אבער
 וויזעלטאנען אונט איך לערניך
 אוף זען קופף געגעבן דאל ער דאל
 כדער געפאלען אונט איך פֿון איך
 ערלעגט ווירדען.

י.ח. 14. + 13. י.

דאל איך אין איין צוויי געקומען
 זע לאטער טוללע אונט אולטיגע
 נאכרען געוועלען געוואנט זע
 incurables: *Hand im aufgang*
Quarant mit auf gefahrl. verze.

דזול איך זען קען אלע טראקטירט
12 אין האלע הון אונגרישע
קרעטיער לוי עלען זענען:

ט"ש 19-12 D.

דאל אין גרועל איכט גא-ך
איינעם מון אס הי מען אונגרישע
אין אולטען אונגרישע איינער
געלויבטען געווענע זיל פאלט
אין דיא מיטען זעל הי מעל
פֿורט געלטען הערנאך
אין דיא רונדע הערנאך
אונטער זען אונזערן אטערנען
איינע גרועל פֿערנדרונג
אונג אונף זער ערזען גרועל
לרענען פֿערנדרונג: דא
וויר מיט אונגרישע
הענדען לוי גוט זעק פֿאלטער
זון אונג הי איינען געילט געבעטען
דאל זך אונג אונג די קירכי
ערבאטען מוואלע:

1688.

10 + 11. Jan.

Le Royaume De France
tombe en queruilla.

28 + 29. Aug.

זאל דורט וויטל אין זענ דייליג
געילט קיינע געברענגט אונ
אל ער גיבט פֿורטקומען קענן
פֿון טעיעלע לעי געוואלט ווערען

29 + 30. Aug.

זאל זענ נעקאר איבער זאל
מאלען גרול ווערען אונ מיט
מאלע אונגעליטס דינאויפֿווארט
געווען;
*Fortitudo exercituum
superbia militum.*

13 + 14. Dec.

זאל מעינער פֿראווען קענען מיר אים
בעט זענ קופֿע אונגעברענגט ווערען אונ
זאל זיך לעבען באַבען אבער אין גרולע
טראויר גייט.

21 + 22. Dec.

*regna duorum, Elephas in sedebat,
aeris q' uolentes, lapsu uoluntate, Elephas
terminata, uo iudicantium quare,
conyala sacra fractione.*

44

1689.

ult. Dec. + 1. Jan.

דאל מעין עֶרְאווּ אן אלען אידן
גאדען מיט לעילען אומצונגען
אונ אונטער אירן קנייען גרוע
געלעך אונ געווען געזען

1690.

20. Sept.

part. post. Interuentum Electori
Joh. Wilhelm Pfalzgr. cum nego.
tium vesterum de pultate campana,
rum, M. Confessionem Electorem:
מלך ארבע: vel מלך ירב

1691.

25. April.

Selak: von H. Brandt
1691.



Mey...
...

3

Antony III.

In ein Heft von 44 Seiten, das für französische Übungen a. Lesen
früchte angelegt war, hat sein Besitzer, ein Geistlicher, wohl von
der Heilig Geist Kirche von Heidelberg, der vielleicht auch Professor an der
Universität, war. Tagebuchartige Aufzeichnungen eingetragen in den
Jahren 1676-1685, 1687-91. In den beiden letzten Jahren nur je eine.
Der bei weitem grössere Teil ist in deutscher Sprache, aber in kursier-
hebräischen Buchstaben, nur Weniges in Hebräisch, Mehreres Latein.
ein einziger Eintrag (Z. 43) ist französisch. Bei den Daten aus dem Jahre
1676 steht über jeder Einzeichnung nur ein Tag, von 1677 ab aber fast
immer 2 Tage, einmal, Anfang 1674, heisst es: 28 Jan. vel circa idem
tempus. In der grossen Mehrzahl handelt es sich um Wiedergabe von
Träumen.

Sie werden als solche durch hebr. וַיִּבְרַח (ich habe geträumt) u. st. durch
Latein. somniaui, ferner durch blosses dass, Latein. ite. c. infim. durch von
lat. de, gekennzeichnet. Aber auch ohne diese Einkleidung dürfte es nicht
anders sein. Daher finden sich Anachronismen auch unter diesen, wie:
(Z. 39), 17-18. Dec. 1685: „Ein grosse Solennität zu Heidelberg, da in dem Gedräng
„die Erzherzogin (auf Anweisung Kurfürst Karl Ludwig mir die Hand
„bietet...“ Aber der Kurfürst war aber schon am 28. Aug. 1680 gestorben.

Vgl. S. 23, 2-3. Febr. 1680: „hab ich ein Kollegium angefangen über den Liborium
„beim Suelonio u. Z. 30, 20.-21. Jan. 1682: „dass ich zu Marburg sei Prof.
„theologiae worden u. meine erste Lektion hab auf Herrn Andre seine vor
„vielen Auditoren halten sollen.
„Z. 6, 11. Nov. 76 träumt er (in hebr. Sprache), er habe Herrn Jochem Dorpiel
u. seinen Bruder ^{von} Kassel hebr. Unterricht erteilt.

Und ein anderes Beispiel, Z. 31, zum 5.-6. ^{Jun.} ~~Jan.~~ 1682 bemerkt er:
"Herr Langhans gestorben. Ich von Kurfürst Karl Ludwig zum Informa-
tor des Kurprinzen angenommen." Der Kurprinz war aber damals schon
Kurfürst, da Karl Ludwig (s. vorher) schon tot war, u. Langhans (Joh.
Ludwig) starb erst viel später im Exil zu Basel 1690.

Karl Joh. S. 5.

Ueber seine Verhältnisse erzählt der Verfasser:

Der Vater lebte in Frankenthal (Z. 19 u. 22), er hatte einen Bruder (Z. 9),
eine Schwester Susanna (Z. 6 u. 28), 2 Söhne, Friedrich (Z. 23) u. Reinhold (Z. 16),
er beerbte mit H. Dimast eine alte Base Christine (Z. 14), etw. alte Base
Tusannin war krank in Basel (Z. 9). Auf Z. 10 ist zu lesen: "H. Dr. Peil
hat mir gesagt, meine Schrift an Kurfürstin sei probiert worden
(5.-6. Sept. 1677.) 815 am 23-24. Nov. 98: "Pedellus Dreißfenig
"critisiert mich in der Nacht, dass um fünf Uhr zu dem Kurfürsten in
"die Heilig Geist Kirch kommen soll (denach hernach:)" wirdt Man
"Präsum, undt ^{abus} ~~conviventen~~ geredet."
In das Reich der Phantasie gehört willkürlich die Meldung: (24.-25. Jan. 1680)
"a d° reichenbach intelligenz (dann hebr Buchstaben: dan der Kurfürst
"gesagt, ich die Predigt) bei Einweihung der neuen Kirchen zu Mannheim
"tun solle" Am Rande: f. period gepredigt.. "Gemacht ist wohl
die Concordien Kirche, die aber schon 1679 eingeweiht worden zu
sein scheint."

Ich gebe noch eine alphabetische Liste von Namen, die ^{ich} bei der
Lektüre notirte, ohne auf Vollständigkeit Anspruch zu machen.
Die hebr. Schrift ist ungeeignet zu einer gewissen Wiedergabe
von Eigennamen, daher mag der eine oder andere nicht ganz so

Leuten:

- Andre (oder Andrei?) 7. 34, 36.
D. Croll 7. 34
Dinast & (oder: Drast?) 7. 14
Pedellus Dreipfenning 7. 15
Fabrizius [Joh. Ludov.] 7. 10, 34, 39
Fuchs 7. 37
Gorlach [Stephan] 7. 19
Hachenberg [Paul, + 26. XII. 80] 7. 20, 18; Schwester Hagenbergin 7. 25
D. Herpfer 7. 20
Langhans [Joh. Lud.] 7. 31
D. Leischlo 7. 20
Miegen Peter Anton 7. 16
Aerzte Dr. Pauli u. Winkler 7. 10, Pauli (+ 11. XII. 82) 7. 33
Pastor 7. 31, 38
Dr. Peil 7. 10, 20.
Pufendorf mit Tochtermann 7. 34 [1664 vom Kurfürsten entlassen.]
D. Reichenbach 7. 22, 24.
Schalmut 7. 25 (predigt), 7. 34
Haereticus Schönfeld - Marburg 7. 9
filius Spanhemii, cognatus 7. 34; s. auch 7. 6
Textor 7. 10, 31.
Jesens Reisen nach Heilbronn 7. 11 ein Tag nach England 7. 21
Metz 7. 22, Kopenhagen 7. 24, Holland 7. 21 traue ich nicht recht.

ebenfalls Träume.
Pr.

